

Семнáдцатый урóк

Lesson Seventeen

Dialogues: A: "Who's that man?"; Б: "Who's that woman?"; В: "Who are those people?"
Grammar: Nationalities and capitalization
 Irregular plural nouns
 1st conjugation: some more verb types:
 пой+, танцуй+, пьй+

Диалóги

A. Кто э́тот человéк? Who's that man?

Шúра:	1	Кто э́тот человéк?	<i>Who's that man?</i>
Никýта:	2	Я дўмаю, что э́то Вéрин муж.	<i>I think it's Vera's husband.</i>
Шúра:	3	А что он дёлает?	<i>What's he doing?</i>
Никýта:	4	Он пьёт францúзское винó, танцует и поёт	<i>He's drinking French wine, dancing, and singing Russian songs.</i>
	5	ру́сские пéсни.	

B. Кто э́та жéнщина? Who's that woman?

Дáша:	6	Кто э́та жéнщина?	<i>Who's that woman?</i>
Макс:	7	Я дўмаю, что э́то Юрина женá.	<i>I think it's Yura's wife.</i>
Дáша:	8	А что онá дёлает?	<i>What's she doing?</i>
Макс:	9	Онá пьёт ру́сское пíво, танцует и поёт	<i>She's drinking Russian beer, dancing, and singing American songs.</i>
	10	америкáнские пéсни.	

B. Кто э́ти лю́ди? Who are those people?

Гéна:	11	Кто э́ти лю́ди?	<i>Who are those people?</i>
Вáря:	12	Я дўмаю, что э́то Тáнины бráтья.	<i>I think it's Tanya's brothers.</i>
Гéна:	13	А что они́ дёлают?	<i>What are they doing?</i>
Вáря:	14	Они́ пьют англíйское пíво, танцуют и пою́т	<i>They're drinking English beer, dancing, and singing French songs.</i>
	15	францúзские пéсни.	

Словáрь

1	человéк	<i>man; person; human being</i> (plural is лю́ди - see below)
2	дўмай+	<i>think</i>
2	что	<i>that</i> (conjunction)
4	пьй+	<i>drink</i> (See grammar explanation for more details on this verb type)
4	францúзский	<i>French</i> (Students often fail to write the 'з'. Try not to forget.)
4	винó	<i>wine</i>
4	танцуй+	<i>dance</i> (See grammar explanation for more details on this verb type)
4	пой+ '	<i>sing</i> (See grammar explanation for more details on this verb type)

5	пéсня	<i>song</i> (soft stem: пéсн ^b {A})
6	жéнщина	<i>woman</i> (approx. over the age of 30)
10	америкáнский	<i>American</i>
11	лóди	<i>people</i> (plural of человéк ; related to German <i>leute</i>)
12	брáтья	<i>brothers</i> (irregular pl of брat)
14	англýйский	<i>English</i> (Note two 'sets' of uü)



17.A Nationalities and Capitalization

францúзский (4), рýсские (5), etc.

Of course, you remember not to capitalize **я I**. (Russians are very humble, unlike...). Don't capitalize nationalities, either adjectives or nouns:

Дóма я читáю **рýсские** журнáлы.

*At home I read **Russian** journals.*

Джон – **америкáнец**.

*John is an **American**.*

17.Б Some Irregular Plural Nouns

брат > бráтья (11), человéк > лóди (12)

As in English, a lot of common nouns (especially related to people – itself a perfect example) are irregular. For now learn these two nouns. (Also, find your index card for **брат** and update it).

Singular	Plural
брат	брáтья
человéк	лóди (<i>related to German leute</i>)



Change everything you can to plural (*don't forget about some stress changes*):

Example: Я идú в кинó. ⇒ *Мы идём в кинó.*
 Он дóбрый человéк. ⇒ *Они дóбрые лóди.*

1. Где твой брат?
2. Я читáю американский журнáл.
3. Кто éтот человéк?
4. Что дéлает твоя сестrá? *think!*
5. Это Сáшин брат.
6. Это егó женá. *think!*
7. Он отли́чный человéк.
8. Онá живёт в Бóстоне.
9. Ты дóма рабóтаешь?

17.B Some More Up-to-Snuff (1st-Conjugation) Verb Types

пой+, танцуй+, пьй+

New verbs in this lesson:

Думай+ is another -ай+ verb. Ho hum.

Пой+ and **танцуй+** are exactly like -ай+ verbs except there's a different vowel before the 'й'. Recall in Lesson 10 we had **чувствую себя**, the present tense stem of which is **чувству́й+**, similar to **танцуй+**. Remember that the stress mark appearing after the stem in **пой+** indicates the stress is on the ending: **пою́, поёшь, ... пою́т**.

What about **пьй+**? There's no vowel in this stem! It may seem a bit odd, but it adds the regular endings and gives the expected forms anyway: **пьй+{U} → пью** (because й{U} is spelled 'ю'); **пьй+{O}шь → пьёшь** (й{O} is spelled 'ë'/'е'). So, **пьй+** is like an -ай+ verb but with a 'ъ' instead of an 'а' before the stem final 'й'.

Present Tense: 1st conjugation (Up-to-Snuff)

пой+, танцуй+, пьй+

Person / Number	Ending	Pronoun	пой+ sing	танцуй+ dance	пьй+ drink
1sg	-{U}	я	пою́	танцую́	пью́
2sg	- ^б {O}шь	ты	поёшь	танцую́шь	пьёшь
3sg	- ^б {O}т	он/она́/оно́	поёт	танцую́ет	пьёт
1pl	- ^б {O}м	мы	поём	танцую́ем	пьём
2pl	- ^б {O}те	вы	поёте	танцую́ете	пьёте
3pl	-{U}т	они́	пою́т	танцую́ют	пью́т



Listen and repeat:

Example: пьй+ ⇒ я пью, ты пьёшь, она́ пьёт, мы пьём, вы пьёте, они́ пьют

- | | | | |
|-------------------------|---------------------|--------------------|-----------------------|
| 1. пьй+ | 2. пой+' | 3. думай+ | 4. танцуй+ |
| 5. плохо себе чувствуй+ | 6. бый+ (beat; hit) | 7. закрой+ (close) | 8. убирай+ (clean up) |



Produce the form that is called for on the recording (*A long, but very important exercise*):

Example: пь́й+ (мы, он́й, etc.) ⇔ мы пьё́м, он́й пьют, etc.

1. пь́й+ францúзское винó (я, мы, вы, Вадíм Николáевич, онý, ты, э́тот врач, э́ти врачи)
2. пой+′ английские пéсни (я, ты, мы, тво́й сестrá, тво́й сёстры, вы, Серёжины роди́тели)
3. хорошо́ танцúй+ (ты, вы, Ольга Петróвна, э́тот америка́нец, э́ти америка́нцы, Алина собáка, я, мы)
4. плохó себá чу́вству́й+ (я, Фéдина дочь, Вéра Ильинична, их дéти, э́та краси́вая жéнщина, э́ти краси́вые жéнщины, мы, вы)
5. читáй+ интересный америка́нский журнáл (э́ти лю́ди, вы, Юрий Дми́триевич, я, мы, какой рúсский челвéк?, какиé рúсские лю́ди?, ты)
6. думай+, что он нахáл (мой стáрший брат, мой стáршие бра́тья, я, ты, Гри́шин отéц, онý, вы, Рóдина мать, э́ти лю́ди)



Exercise 1 Put as much as you can into the plural (*not everything can change*):

1. Где твой стáрший брат?

2. Кто э́тот человéк?

3. Эта жéнщина оче́нь красíвая.

4. Моя́ млáдшая сестrá рабóтает в Нью-Джéрси.

5. Почеку́ ты читáешь францúзский журнáл?

6. Я иду́ в кинó.

7. Чéй кот слúшаet ráдио?

8. Какóй человéк пьёт америќáнское пíво? (*Think, do you need to change америќáнское пíво?*)

17-й урок

 Exercise 2

Домашняя работа

Fill in the verb charts (*There are some unfamiliar verbs, but that shouldn't make a difference*):

	пь́й+ чу́вству́й+	пло́хо себ́я чу́вству́й+	вё́д+' lead	меша́й+ bother	откро́й+ open
я					
ты					
он/она́					
мы					
вы					
они́					



Exercise 3 Translate into Russian:

1. We are drinking American wine and singing French songs.

2. The English women are reading a Russian magazine.
